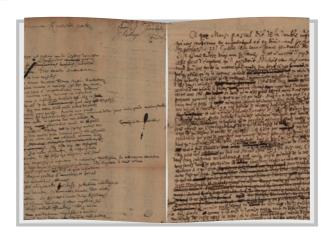


המחלקה ללימודים הומניסטים ואמנויות

Humanities and Arts Department

December 2023 | Newsletter

דצמבר 2023 | ניוזלטר



n these challenging and unprecedented times, we continue to work hard. Here is a partial list of our recent accomplishments in recent months.

We were glad to see you at the departmental general meeting that was held on November 22.

These meetings are important both academically and for strengthening social resilience.

During the meeting, we asked for your volunteering to create meetings and seminars for the Technion community until the start of the semester. Thank you everyone for the great volunteering. We are happy that the demand was great and all the meetings were impressively filled.

We all hope that we can return to a full routine as soon as possible.

בימים מאתגרים אלו, אנחנו ממשיכים לעבוד למרות הקשיים, העצב והמתח בו כולנו שרויים.

לפניכם רשימה חלקית של פירות עבודתנו בחודשים האחרונים.

שמחנו לראותכם אתכם.ן במפגש הכלל מחלקתי שנערך ב22 לנובמבר. המפגשים הללו חשובים לנו מאוד הן בפן האקדמי והן בפן החברתי.

התגייסותכם.ן ליצירת מפגשים וסמינרים לקהילת הטכניון מחממת את הלב תודה לכולם.ן על ההתגייסות הגדולה. אנו שמחים לבשר שהביקוש רב וכל המפגשים התמלאו בצורה מרשימה.

כולנו תקווה שנוכל לחזור לשגרה מלאה עד כמה שניתן בהקדם.

אוהד

Ohad

Click here for the list of meetings לחצו כאן לרשימת המפגשים



Greetings ברכות

To Ruhama Ben Anat, the teaching coordinator for being an "outstanding employee" for 2023. Ruhama has been working in the department for about 10 years and is an excellent teaching coordinator with high interpersonal skills. Ruhama has extensive knowledge and multidisciplinary abilities.

Congratulations Ruhama!

לרוחמה בן ענת, רכזת ההוראה של המחלקה על היותה "עובדת מצטיינת יחידתית" לשנת 2023. רוחמה עובדת במחלקה כ10 שנים והינה רכזת הוראה מצוינת בעלת יכולות בין אישיות גבוהות. לרוחמה ידע רב ויכולות מולטי דיספלינריות.

ברכות חמות רוחמה!



Welcome: ברוכים הבאים:

Research fellows:

• Dr. Hisham Abdulhalim

Guests:

- Dr. Andrey Druzhinin
- Dr. Ekaterina Prozorova
- Mr. Maayan Elyakim (Artist in Residence)
- Dr. Maayan Tsadka (Artist in Residence)

Postdoctoral students:

• Dr. Caterina Scaccia (Italy)

PhD student:

Shallom Lumor (Ghana)

:עמיתי מחקר

ד"ר הישאם עבד אלחלים

:אורחים

ד"ר אנדרי דרוז'נין

ד"ר יקטרינה פרוזורוב

מר מעיין אליקים (אמן בקמפוס)

ד"ר מעיין צדקה (אמן בקמפוס)

פוסט דוקטורנטים:

ד"ר קטרינה סקציה (איטליה)

:דוקטורנטית

שללום לומור (גאנה)



Prof. Ayelet Shavit

כמו כולם התעוררנו בשבת בבוקר לזוועה, ותוך שעתיים נכנסתי לאוטו כדי להקפיץ את הבנים התאומים שלי, צעירים בני עשרים שרק לפני שנה סיימו שנת שרות ורק לפני חודש את מסלול ההכשרה, אל שטחי הכינוס הצבאיים. ולמה דווקא אני מסיעה אותם? כי בן זוגי הוא מפקד כיתת הכוננות של כפר גלעדי, קילומטר ומאתיים מגבול לבנון, ולכן מידית גויס למילואים. מאז המשפחה שלנו מפוצלת: רן שומר על הקיבוץ, רותם ואני מתאקלמים בגליל התחתון (מעל חודש וחצי לקח למצוא תיכון שיקלוט את ה"פליט"!), עופרי עמוק בבור של חיל האוויר מבצע אנליזות-דטה מורכבות ומרתקות, וטל נלחם ונלחם ונלחם...בעזה, בג'באליה, בשאטי ועוד ועוד...פחד אלוהים. אחרי כמעט 70 יום הוא עדיין לא יצא "הביתה" ואני עדיין לא ישנה לילה אחד רצוף.

במצב כזה, כאשר אין לך שום יכולת לשלוט באירועים וגם לא לעצור את הדמיון, אחת הדרכים להתנהל מול המצב היא פשוט לשכוח ממנו, על ידי השקעת כל כולך במשהו אחר, והכי כייף במחקר גם טיול עם ציוד על הגב או התנדבות חקלאית בעוטף מאד מתגמלים, אך התקשתי להתמיד לאורך) זמן). הגענו למקום שלוו ויפה, עם דירה שאין בה טלוויזיה ואין Wi-Fi, ולכן נאלצתי להיגמל מהחדשות ולצמצם את זמן השיטוט הסתמי במחשב. למרות כל הטוב הזה, לרוב לא הצלחתי למקד את המחשבה יותר מ15-15 דקות ברצף, אבל אני טיפוס די אובססיבי...אז פעם, ועוד פעם, ובסוף מהלך הטיעון מגיע לידי סיום מוצלח, ומשרה עלייך שמחה ושלוות נפש. מעיין אושר. בשורה התחתונה גם בתקופה הקשה הזאת נרשמו תוצאות מחקריות לא רעות: הוגשו שני מאמרים לשיפוט בכתבי עת מובילים, התקבלה מאוניברסיטת סטנפורד הזמנה להצטרף לסדנת מחקר, ואתמול הוגשה הצעת ISF בשיתוף פקולטה אחרת. בתחום ההוראה, התקיים מפגש משותף למנחים ולשמונת הדוקטורנטים המוכשרים של המחלקה, והיה מרגש להיווכח בהתלהבות והנחישות של כולם וכולן (כולל מילואימניק מגדוד הקומנדו, ששלח לנו הקלטה מהדרום עם תמצית מחקרו). בנוסף, קיבלתי עדכון על הרחבת פעילות ה embedded ethicsבתשפ"ד, ואפילו העבודה של הדוקטורנטים והפוסט-דוקטורנטים שלי – בשיתוף הפקולטות לרפואה ולחינוך – מתקדמת גם בעת הזו. בימים של סבל כה עמוק לאנשים כה רבים, אין לי אלא להודות על הזכות שניתנה לי לעסוק במה שאני אוהבת.





Dr. Dustin Lazarovici - New Book

Typicality Reasoning in Probability, Physics, and Metaphysics Published by Palgrave Macmillan in the Series <u>New Directions in the Philosophy of</u> Science.

Abstract:

The book provides a comprehensive investigation into the concept of typicality and its significance for physics and the philosophy of science. It identifies typicality as a fundamental way of reasoning, central to how natural laws explain and are tested against phenomena. The book discusses various applications of typicality to foundational questions in physics and beyond.

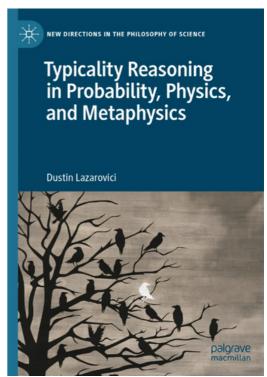
These include:

- a unified interpretation of objective probabilities in classical mechanics and quantum mechanics
- a detailed discussion of Boltzmann's statistical mechanics, entropy, and the second law of thermodynamics
- a novel account of the asymmetry of causation and the arrow of time.

Finally, the book turns to the question: "What are laws of nature"? It argues that typicality extends to a powerful way of reasoning in metaphysics that can and should inform our commitments about the fundamental ontology of the world. On this

basis, it develops an argument against the Humean best system account, according to which laws of nature are merely an efficient summary of contingent regularities.







Prof. Ohad Nachtomy - New Book

Yoga in Nature and Natural Props for Yoga offers a highly original exploration – both philosophical and practical – of practicing yoga in nature.

The authors, Dr. Eyal Shifroni, a senior Iyengar yoga teacher, and Ohad Nachtomy, a philosophy professor at Technion, Israel Institute of Technology, and dedicated yoga practitioner, join forces to compose this original book. Drawing on their personal experiences and deep appreciation for practicing yoga in natural surroundings, they explore the profound connection between humanity and the natural world. They strive to convey the unique and transformative effects of practicing yoga in nature.

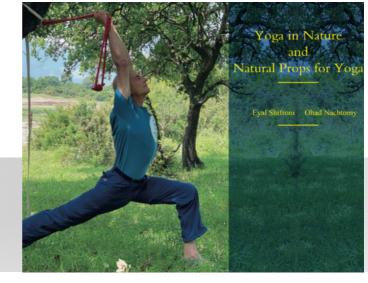
As practitioners of the Iyengar method of yoga, Eyal and Ohad demonstrate how nature offers a myriad of extraordinary props for enhancing one's yoga practice. They offer insightful suggestions for using the sand on the beach, the trees in the forest, and the rocks in the mountains as natural aids for yoga. By tapping into the inherent qualities of these elements, practitioners can deepen their practice and find new dimensions of support, stability, and inspiration.

The book features plentiful color photographs and detailed instructions that elucidate the use of natural elements as yoga props. It also offers a fine artistic design. The visual guidance combined with clear explanations facilitates and inspires practitioners to incorporate nature's resources into their yoga practice.

Overall, Yoga in Nature and Natural Props for Yoga serves as a valuable resource for yoga enthusiasts seeking to explore the fusion of yoga and the natural world, offering inspiration and practical guidance for practicing amidst the beauty and

abundance of nature.







Dr. Osvaldo Ottaviani

Osvaldo Ottaviani presented two papers at the XI International Leibniz Congress in Hanover (July 31-August 4, 2023). The second of these two papers, "Botany, Biology, and Metaphysics in Leibniz's Correspondence with R. C. Wagner", has already been published in the Congress proceedings.

He also won the VGH Award for Outstanding PhD Theses on Leibniz, a prize offered by the Leibniz Gesellschaft and funded by the VGH Insurance Company. The Prize has been awarded during the Leibniz Congress in Hanover on August 3, 2023. Dr. Ottaviani has been awarded for his doctoral dissertation on Leibniz defended in 2018.

https://www.uni-hannover.de/de/universitaet/aktuelles/online-)
aktuell/details/news/internationale-leibniz-forscherinnen-und-forscher-im-lichthof(ausgezeichnet

Ottaviani presented a paper at the Seventeenth Annual Conference of the Leibniz Society of North America, held at Harvard University in Cambridge, MA, September 29–October 1, 2023. The title of his presentation is "Leibniz on Substance, Subject, and the Absolute". He has also been invited to join a workshop on degrees, intensions and intensive magnitudes in Leibniz, organized by Jeffrey Elawani and Filippo Costantini at the Laboratoire SPHere, University of Paris 7-Diderot (October 16, 2023)

Dr. Ottaviani has published a paper in "The Leibniz Review", vol. 32 ("Inside Leibniz's Metaphysical Laboratory. Two Draft Texts from 1710"), in which he edits and translates for the first time a couple of unpublished philosophical texts by Leibniz, preceded by a long introductory essay. Another research paper on "Leibniz and the

Quantification of Body in Medicine" has recently been published as a chapter in the volume The Quantification of Life and Health from the Sixteenth to the Nineteenth Century Intersections of Medicine and Philosophy, edited by S. Guidi and J. Braga, Palgrave Macmillan (October 2023).

From November 2023, he moved to the Radboud University of Nijmegen (Netherlands), with a fellowship funded by the Radboud Excellence Initiative (REI).





מאמר - פרופ' אורית חזן וחוה מרגלית, ממונה על החינוך הגופני

לפני מספר שבועות, פורסם מאמר שלנו בכתב העת Journal of Higher Education Management לפני מספר שבועות, פורסם מאמר שלנו בכתב העת ובו פרופ' אורית חזן ואני ניתחנו את פעילות הטכניון בהקשר לחינוך גופני בתקופת הקורונה, מנקודת מבט ארגונית.

<u>במאמר זה</u> אנו מראות כיצד ההתנהלות הארגונית של הטכניון בהקשר זה משקפת את ערכי הטכניון ואת החשיבות שהטכניון מייחס לתפקיד החינוך הגופני בחינוך מהנדסים.

פעילות היחידה לחינוך גופני בעת הלחימה, כפי שפורטה למעלה, נבנית במאפייני אי-וודאות דומים לאילו ששררו בתקופת הקורונה והנידונים במאמר הנ"ל.

Article - Prof. Orit Hazzan and Hava Margalit, Head of Physical Education

A few weeks ago, our article was published in the Journal of Higher Education Management, in which Prof. Orit Hazan and I analyzed Technion's physical education activity during the COVID-19 era, from an organizational point of view. In this article, we demonstrate how the Technion's organizational conduct in this context reflects the values and the importance that the Technion sees in physical education's role in the education of its engineers.

The activity of the physical education unit during times of uncertainty, as detailed above, is built under similar circumstances of COVID-19 era, as discussed in the above article.

<u>Click here</u> to read the article לקריאת המאמר<u>לחצו כאן</u>

Dr. Hisham Abdulhalim

What's coming this year? "AlHarmony: Orchestrating Good Amidst Challenges in the Digital Age," a podcast that seeks to comprehensively explore both the positive impacts and challenges of Artificial Intelligence (AI) through rich, insightful conversations with our distinguished professors lead by our Dr. Hisham Abdulhalim. Stay tuned!

מה מגיע השנה? "AlHarmony" פודקאסט המנסה לחקור באופן מקיף מה הן ההשפעות החיוביות ומה הם האתגרים של בינה מלאכותית (Al) באמצעות שיחות עשירות ומלאות תובנות עם הפרופסורים המכובדים שלנו ממגוון דיסציפלינות, בהובלת ד"ר הישאם עבד אלחלים. פרטים בקרוב!



Research seminar

Our Research seminar series has opened for the academic year 2023-2024.

Dr. Hisham Abdulhalim gave the first seminar:

Title: Denied by an (Unexplainable) Algorithm: Teleological Explanations for Algorithmic Decisions Enhance Customer Satisfaction

Abstract: Automated algorithmic decision-making has become commonplace, with firms implementing either rule-based or statistical models to determine whether to provide services to customers based on their past behaviors and characteristics. In response, policymakers are pressing firms to explain these algorithmic decisions. However, many of these algorithms are "unexplainable" because they are too complex for humans to understand. Moreover, legal or commercial considerations often preclude explaining algorithmic decision rules. We study consumer responses to goal-oriented, or "teleological," explanations, which present the purpose or objective of the algorithm without revealing mechanism information that might help customers reverse (or prevent future) service denials. In a field experiment with a technology firm and in several online lab experiments, we demonstrate the effectiveness of teleological explanations and identify conditions when teleological and mechanistic explanations can be equally satisfying. Whereas the epistemic value of explanations is well established, we study how explanations mitigate the negative impact of service denials on customer satisfaction. Yet in situations where companies do not want to, or cannot, reveal the mechanism, we find that teleological explanations create equivalent value through the justifications they may offer. Our results thus show that firms may benefit by offering teleological explanations for unexplainable algorithm behavior, positioning their firms as more ethical than others

Save the dates for the following seminars: 27.12.23 - Dr. Ekaterina Prozorova 10.1.24 - Dr. Andrei Ed. Druzhinin 24.1.24 - Dr. Eshbal Ratzon

Click here to watch our Research seminar



Dr. Noa Lahav Ayalon

בכל יום שני בערב קבוצה קטנה של סטודנטים נפגשת (בהנחייתי) כדי לדון בטקסט פילוסופי שמתקשר באופן מהותי לתקופת המלחמה. עד כה עסקנו בשני טקסטים, שמבטאים את המתחים והאתגרים של החיים במלחמה באופן א-פוליטי—קטע הפתיחה של "שופנהאואר כמחנך" של פרידריך ניטשה ו"האקזיסטנציאליזם הוא הומניזם" של ז'אן-פול סארטר. הבחירה בטקסטים הללו נועדה לחשוף בדיון את הקושי של ביטוי אינדיבידואלי בתקופת מלחמה, שדורשת השתייכות לקבוצה ומעוררת רגשות ומחשבות שמאתגרים את תחושת האינדיבידואליות הרגילה שלנו. טקסטים אלה גם מחדדים את האתגרים של האדם המודרני והמציאות התרבותית שהוא נמצא בה.

דיון פילוסופי מועיל ואפקטיבי דורש מחויבות רגשית ואותנטיות של הקוראים והמתדיינים. כולי התפעלות מהנכונות של המשתתפים לשתף, להקשיב, ולחשוב יחד על נושאים קשים ומורכבים. אני מאמינה שאין זמן יותר חשוב לפילוסופיה מאשר בתקופות קשות, ובוודאי בתקופת מלחמה.

Every Monday evening a small group of students meets (under my guidance) to discuss a philosophical text that is intrinsically connected to the war we are currently in. So far we have dealt with two texts that express the tensions and challenges of life in war in an apolitical way—the opening passages of Friedrich Nietzsche's "Schopenhauer as Educator" and Jean-Paul Sartre's "Existentialism is Humanism." The selection of these texts is intended to expose, in the discussion, the difficulty of individual expression in a time of war. During wartime, we are often required to belong to a definitive group. This evokes feelings and thoughts that oppose our usual sense of individuality. These texts also articulate the challenges of the modern age and the cultural reality in which we find ourselves.

A useful and effective philosophical discussion requires emotional commitment and authenticity on the part of the readers. I am in awe of the willingness of the participants to share, listen, and think together about difficult and complex issues. I believe that philosophy is of the highest importance in difficult times, and certainly in times of war.



7/10/2023 הציורים הראשונים אחרי מיכל ביבר

איך מציירים אחרי שקרה מה שקרה?

ההחלטה לצייר היתה כמו משהו להיאחז בו מצד אחד ומצד שני פעולה שתוציא אותי מהמציאות הבלתי נסבלת. לקחתי את הספר סקיצות שמתעתד להיות ספר אמן, פרויקט שאני עובדת עליו בשנים האחרונות. כל ספר מוקדש לנושא אחר. הבנתי שמעכשיו הוא יהפך לספר אמן במלחמה. דף לפני הציור של המרפסת בין האזעקות היה סתם דיוקן עצמי יומיומי. חשבתי על ההפתעה שתהיה למי שידפדף. פתאום-מלחמה.

העמדתי את הכן מול החלון כמו שאני עושה בדרך-כלל. המרפסת של השכנים שתמיד שוקקת חיים עמדה ריקה ושוממת. היעדר הנוכחות שלהם גרמה לי להרגיש בחסרונם עד כאב של השכנים, שבימים רגילים ממש מפריעים לי וחודרים לי לפרטיות.

יום אחרי המשכתי. זה היה יום יפה במיוחד עם שמים כחולים צלולים. איך מוותרים על היופי הזה? הציור מחזיק אותי חיה. ציירתי. מה לעשות שאוקטובר הוא אולי העונה היפה ביותר?

עברו עוד כמה ימים של בלהות. התמונות שהתחילו להיחשף, אחת מהן תפסה אותי בגרון באופן מיוחד: הצילום של אורן זיו (חבר באקטיב סטילס). שביל של דם בתוך הבית הריק. בפינה הימנית הבחנתי בפמוטים של נרות שישי. גם טלפון נייד על הריצפה. ציירתי תוך כדי התבוננות ממושכת בצילום. הציור עזר לי להתרחק ממנו רגשית. הוא ריתק אותי באופן מיוחד. המסלול של גרירת הפצוע.ה. כל-כך הרבה שאלות.

ואז מתחתי בד... הדימוי של החמניה, צילום שליווה את הכתבה של דוד גרוסמן התערבב עם שביל הדם מהבית בבארי. מוזר לערבב צבעים בנסיון להגיע לגוון המדויק של דם קרוש. הציור הזה לא תוכנן מראש. הוא התחיל כמו כל הציורים שאני עובדת עליהם בשנתיים

האחרונות בכתם מקרי. כל מה שיכלתי לראות מתוך הכתם הזה הם דימויים שנצרבו לי מאז ה-7/10. אני לא יודעת לאן זה ימשיך בדומה למצב שאנו נתונים בו כרגע.



הסטודיו, נסיון להיאחז במציאות, שמן על נייר, 8/10/23, 30*25 ס"מ הסטודיו, מיון להיאחז במציאות, ה



המרפסת של השכנים בין האזעקות, שמן על נייר, 7/10/23, 05*30 ס"מ



שמן על בד, 17/10/23, 70*90 ס"מ



הבית בבארי, צבעי שמן ועט על נייר, על-פי צילום של אורן זיו הבית בבארי, צבעי שמן 10/10/23 מ"מ



Dr. Orit Wolf

סדרת "מוסיקה, מדע, השראה", סדרת מפגשים רב תחומיים בין חוקרים ומוסיקאים תיפתח עם תחילת הסמסטר בעונה השנייה בניהולה האמנותי של ד'ר אורית וולף.

הסדרה מונה ארבעה מפגשים השנה ותתפרס לאורך שנת הלימודים במהלכה יתארחו:

פרופ' אורית חזן מהפקולטה לחינוך למדע וטכנולוגיה ופרופ' מחקר דן שכטמן מהפקולטה למדע והנדסה של חומרים, במפגש שיעסוק בנושא השעה הרלוונטי יותר מתמיד: "חינוך לאומנויות, מדעים והנדסה בעידן החדש".

פרופ' סתוית אלון שלו ופרופ' שי שן-אור מהפקולטה לרפואה ופרופ'ח אילת שביט עם ד"ר הישאם עבד אלחלים המחלקה שידונו בנושא: לקחת אישית – "רפואה, מדע ואמנות בהתאמה אישית".

פרופ' שמעון מרום מהפקולטה לרפואה ופרופ' אמריטה רות לורנד מהחוג לפילוסופיה באונ' חיפה במפגש מרתק על פרשנות בפילוסופיה, מדע, ואמנות.

פרופ' עדו קמינר מהפקולטה להנדסת חשמל ומחשבים, ד"ר יועד קנת מהפקולטה למדעי הנתונים וההחלטות וד"ר אליק פלמן מהמחלקה שישוחחו עם ד''ר אורית וולף על אלגוריתם ויצירתיות בעידן ה Al – ממכונת ראמנוג'ן לאלגוריתם מוסיקאלי.

אמנים מובילים ילוו את הסדרה העונה: ד"ר דן כהן מהמחלקה בליווי סטודנטים, הזמרת הבינלאומית לימור עובד, הזמרת זהר רום ואלמוג אלגרנטי על הפסנתר (סטודנטיות מהטכניון), הכוראוגרפית רננה רז, שירי מג'ר ונמרוד "Musicals" וקבוצת דאנס ספיריט מהטכניון.

במקביל לסדרה, כיתות האמן יתחדשו אף הן והחודש תתקיים במחלקה כיתת אמן פתוחה WALK IN MASTER במקביל לסדרה, כיתות האמן יתחדשו אף הן והחודש תתקיים במחלקה כיתת אמן כלל קהילת הסטודנטים המנגנים בקמפוס בהדרכת ד"ר וולף. האירוע יתקיים ביום רביעי, ה- CLASS IN JEANS מתוך שאיפה לאפשר גם בעיתות בהן הסמסטר טרם החל, פלטפורמה לשיח, דיאלוג הדדי וקבלת פידבק מוסיקאלי בקהילת הטכניון.

ד''ר וולף קיבלה החודש מענק מטעם קרן רבינוביץ' עבור פרויקט שהגישה בתור מלחינה: "נוקטורנים לשירה ישראלית" בו היא כותבת מוסיקה לשבעה שירים של משוררים ישראלים מובילים בני זמננו.

Dr. Orit Wolf, the founder and artistic director of the "Music, Science, and Inspiration" Concert-Lecture series, is set to launch the second season with four sessions. These sessions will feature distinguished researchers from the Technion community, quest artists, and playing students.

Moreover, Dr. Wolf will uphold the tradition of hosting Open Master Classes at the department's theatre. These classes provide a valuable opportunity for students from all faculties to perform, engage with others, and receive constructive musical feedback. The upcoming Master Class is scheduled for Wednesday, December 20th, from 11:00 to 12:30.

This month, Dr. Wolf has been notified that she will be a recipient of the Rabinovitch Foundation for her project "Nocturnes for Israeli Poems." This project involves composing seven songs, each inspired by the work of a renowned Israeli poet.

פעילות גופנית ליחידות הטכניון בעת זו

בשל דחיית הפתיחה של שנת הלימודים, בנתה היחידה לחינוך גופני תוכנית שיעורים מלאה ומגוונת לטובת כל יחידות הטכניון, אשר מתקיימת במתחם הספורט.

מטרת התוכנית, אשר נפתחה ב-19.11, היא לאפשר לבית הטכניון בעת זו להיות פעילים כקבוצה באווירה נעימה ורגועה, המאפשרת צבירת כוחות.

התוכנית כללה שיעורי בחירה פרונטליים במגוון רחב של מקצועות: פילאטיס, TRX, יוגה, משחקי כדור, חדר כושר, שחייה, הליכה ספורטיבית, מתיחות והרפיה, אקוופורסה ועוד.

השיעורים ניתנו בהוראת צוות המורים לחינוך גופני של המחלקה ללימודים הומניסטיים ואמנויות. בנוסף לכך, הפעלנו מחדש את כל קורסי החינוך הגופני הקבועים, המיועדים לסגל אקדמי ומנהלי.

Physical education activities for Technion staff at times of uncertainty

Due to the postponement of the start of the academic year, the physical education unit has built a full class program for the sake of all Technion units, which takes place at our sports complex.

The purpose of the program, which was opened on November 19th, is to allow Technion staff to be active as a group during those turbulent times, in a pleasant and calm atmosphere.

The program includes face-to-face elective classes in a variety of topics: Pilates, TRX, Yoga, Ball Games, gym, Swimming, Racewalking, Stretching and Relaxation, Aquaforza, and more.

The classes were taught by teachers of the physical education unit (Department of Humanistic Studies and Arts). In addition to this, we resumed all regular physical education courses, intended for academic and administrative staff.









Continue the construction work

Meeting Room

The meeting room of the department was opened in October for the benefit of the academic and administrative staff of the department.

Dr. Tzipora Rakadzon Lab.

Tzipora s Lab was opened in October and will house Tzipora's staff

Construction works that will start soon

- Replacement of old windows south facade
- Construction of a laboratory for Dr. Enrico Piergiacomi
- Construction of a laboratory for Dr. Avigail Fredman

המשך עבודות השיפוץ

חדר ישיבות

חדר הישיבות של המחלקה נפתח בחודש אוקטובר לרווחת הסגל האקדמי והמנהלי של המחלקה.

מעבדתה של ד $^{\prime\prime}$ ר צפורה רקדזון

מעבדתה של צפורה נפתחה בחודש אוקטובר ותאכלס את הצוות שלה.

עבודות נוספות אשר יחלו בקרוב

- החלפת חלונות ישנים חזית דרום
- הקמת מעבדה לד"ר אנריקו פירג'יאקומי
 - הקמת מעבדה לד"ר אביגיל פרדמן

Retirement

We celebrated the retirement of **Brigitte Hahn-Michaeli** after many years in the department.

We want to thank her for a wonderful time and wish her the best of luck in her new path. Brigita will continue to teach German courses in the department starting from the spring semester

We wish success to **Dr. Penina Rosenberg** and **Betty Kosovsky** upon their retirement and thank them for all the years they taught in the department





יציאה לגמלאות

חגגנו את פרישתה של בריגיטה האן מיכאלי לאחר שנים רבות במחלקה. אנו רוצים להודות לה על תקופה נפלאה ומאחלים לה המון בהצלחה בדרך החדשה. בריגיטה תמשיך ללמד במחלקה קורסי גרמנית החל מסמסטר אביב.

אנו מאחלים בהצלחה לד"ר פנינה רוזנברג ובטי קוסובסקי עם יציאתן לגימלאות ומודים להם על כל השנים שלימדו במחלקה.







| Cooking for people evacuated from their homes



Follow us: humanities.technion.ac.il





